

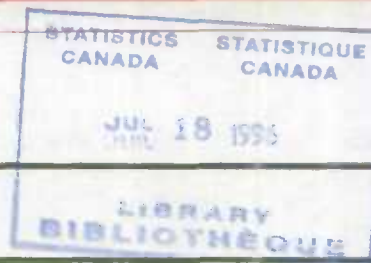


Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 17 juillet 1996

Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Voyages entre le Canada et les autres pays, mai 1996**

Le nombre de voyages d'au moins une nuit des résidents d'outre-mer au Canada a atteint un nouveau sommet en mai. La tendance dans ce genre de voyages est à la hausse depuis le milieu de 1992.

2
- **Profils de dépendance économique, 1994**

Le rapport de dépendance économique a diminué légèrement en 1994. Les déclarants ont reçu en moyenne 26,85 \$ en paiements de transfert pour chaque tranche de 100 \$ gagnés en revenu d'emploi, ce qui représente une baisse par rapport aux 26,92 \$ de 1993.

5

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Ventes de gaz naturel, mai 1996

8
- Livraisons de laminés d'acier, mai 1996

8
- Prix moyens de certaines entrées agricoles, juillet 1996

8

NOUVELLES PARUTIONS

Profils de dépendance économique

1994

Les profils de dépendance économique mettent en évidence la dépendance aux paiements de transfert provenant des gouvernements et des organismes. Le rapport de dépendance économique est le rapport des paiements de transfert pour chaque tranche de 100 \$ de revenu d'emploi gagné dans une région déterminée.

Obtenues à partir des déclarations de revenus de 1994 remplies au printemps 1995, ces données sont une source idéale de renseignements précieux pour appuyer les analyses de marché et les décisions politiques.

Les données sont disponibles pour le Canada, selon la province et le territoire, ainsi que pour des régions aussi petites qu'une région de tri d'acheminement (les trois premiers caractères du code postal) ou qu'un itinéraire de facteur, pour un total de plus de 26 000 régions postales.

Pour plus de renseignements ou pour commander ces données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives. Télécopieur: (613) 951-4745.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

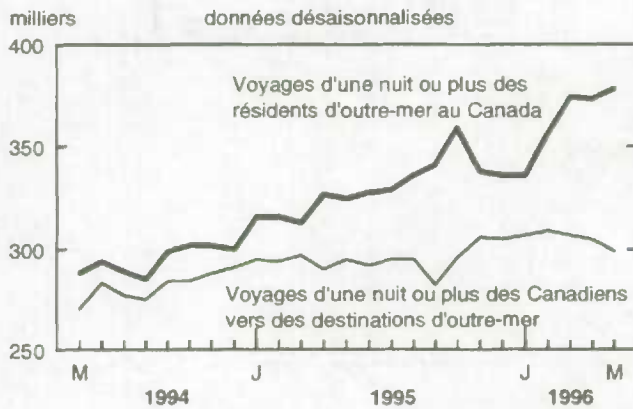
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays

Mai 1996

Les résidents d'outre-mer ont effectué un nombre record de 378 000 voyages d'une nuit ou plus au Canada en mai. La tendance à la hausse dans ce genre de voyages se poursuit depuis le milieu de 1992, leur nombre ayant augmenté de 56 % au cours de cette période.

Nouveau sommet dans les voyages d'au moins une nuit des résidents d'outre-mer au Canada en mai



Les résidents des pays d'outre-mer représentent une proportion de plus en plus grande des visiteurs qui séjournent au moins une nuit au Canada. Cette proportion est passée de 15 % en 1987 à plus de 26 % en mai 1996.

Puisque les visiteurs des pays autres que les États-Unis ont tendance à faire de plus longs séjours au Canada que les Américains (en 1995, la durée moyenne de leurs voyages était de 11 nuits comparativement à 4 pour les Américains), les répercussions économiques d'une augmentation de leur nombre sont plus considérables que celles engendrées par une hausse comparable du nombre de visiteurs américains. En 1995, les résidents d'outre-mer ont injecté plus de 4 milliards de dollars dans l'économie canadienne, dépensant en moyenne 1 030 \$ par voyage d'une nuit ou plus, comparativement à 370 \$ pour les Américains.

Note aux lecteurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre sont faites à partir des données désaisonnalisées, c'est-à-dire qu'elles sont corrigées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement ainsi que du changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine.

Les comparaisons d'une année à l'autre sont effectuées à partir des données non désaisonnalisées, soit les chiffres réels du trafic.

Les pays d'outre-mer sont les pays autres que les États-Unis.

Une excursion est un voyage de même jour.

Les caractéristiques des voyageurs internationaux pour le deuxième trimestre de 1996 seront disponibles le 26 novembre.

Estimations du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents de certains pays d'outre-mer

Origine	mai 1996 ^P	mai 1995 à mai 1996
	données non désaisonnalisées	
	milliers	variation en %
Europe	214	14,4
Allemagne	43	19,3
France	42	3,6
Royaume-Uni	70	17,2
Autres pays d'Europe	59	16,1
Asie	145	27,5
Corée du Sud	16	57,9
Hong Kong	18	60,2
Japon	60	16,3
Taiwan	14	69,0
Autres pays d'Asie	38	14,3
Autres pays	49	15,7
Australie	14	16,1
Autres pays	36	15,6

^P Données provisoires.

Par ailleurs, les Américains ont fait 1,1 million de séjours d'au moins une nuit au Canada au cours du mois de mai, ce qui constitue une diminution de 2,9 % comparativement à avril. La tendance dans les voyages de ce genre est relativement stable depuis le début de 1995.

Au total, les résidents étrangers ont effectué 1,4 million de voyages d'une nuit ou plus au Canada, en

baisse de 1,8 % par rapport au niveau record du mois précédent.

Les Canadiens ont effectué plus de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis

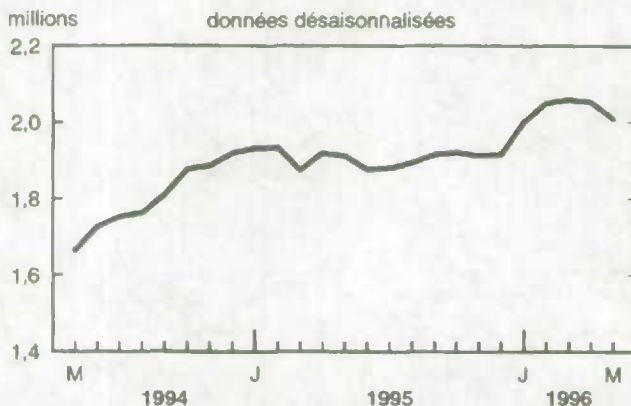
En mai, les Canadiens ont effectué 1,3 million de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis, en hausse de 1,3 % par rapport au mois précédent. Le nombre de voyages de ce genre augmente petit à petit depuis qu'il a atteint son plus récent creux de 1,1 million, en août 1994. Le niveau du mois de mai demeure néanmoins toujours bien en deçà du plus récent sommet de 1,8 million de voyages d'une nuit ou plus enregistré en décembre 1991.

Les Canadiens ont par ailleurs fait 299 000 voyages d'au moins une nuit vers des destinations d'outre-mer en mai, ce qui représente 1,9 % de moins qu'ils n'en avaient fait en avril. Il s'agissait de la troisième diminution mensuelle consécutive après avoir atteint un sommet en février 1996.

Moins d'excursions en automobile des Américains au Canada

Le nombre d'excursions en automobile des Américains au Canada a diminué de 2,1 % en mai, pour atteindre 2,0 millions. La tendance dans les voyages transfrontaliers de même jour effectués par des Américains en automobile est généralement à la hausse depuis le plus récent creux de 1,5 million atteint en janvier 1994.

Le nombre d'excursions en automobile des Américains au Canada a diminué en mai



Les Canadiens ont fait 3,1 millions de voyages de même jour en automobile aux États-Unis en mai, soit le même nombre que durant le mois d'avril. Les voyages de ce genre ont culminé à 5,4 millions en novembre 1991, alors que le dollar canadien valait 0,88 \$ US. Il valait 0,73 \$ US en mai.

Voyages transfrontaliers en automobile de même jour entre le Canada et les États-Unis

	Américains au Canada		Canadiens aux États-Unis	
	Mai 1996 ^P	Mai 1995	Mai 1996 ^P	Mai 1995
		à mai 1996		à mai 1996
données non désaisonnalisées				
	milliers	variation en %	milliers	variation en %
Canada	2 036	6,8	3 270	2,4
Province ou territoire d'entrée ou de retour				
Nouveau-Brunswick	130	3,2	463	-3,0
Québec	98	2,0	299	4,8
Ontario	1 577	8,2	1 456	1,5
Manitoba	26	4,2	59	-0,2
Saskatchewan	5	7,7	20	-4,1
Alberta	7	9,1	15	-2,3
Colombie-Britannique	189	1,8	953	6,3
Yukon	3	-10,8	4	4,6

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697, 5780 à 6046 et 8200 à 8328.

Le numéro de mai 1996 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001-PPB, 7 \$ / 70 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Luc Dubois au (613) 951-1674, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909. Internet: duboluc@statcan.ca. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Mars 1996 ^f	Avril 1996 ^f	Mai 1996 ^p	Avril à mai 1996
données désaisonnalisées				
	milliers			variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 130	3 112	3 114	0,1
Une nuit ou plus	819	805	809	0,6
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 311	1 273	1 290	1,3
Autres pays	307	305	299	-1,9
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	2 060	2 053	2 009	-2,1
Une nuit ou plus	686	690	671	-2,8
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 080	1 092	1 060	-2,9
Autres pays ²	374	373	378	1,4
	Mai 1996 ^p	Mai 1995 à mai 1996	Janvier- mai 1996 ^p	Janvier- mai 1995 à janvier- mai 1996

données non désaisonnalisées				
	milliers	variation en %	milliers	variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 270	2,4	14 261	2,5
Une nuit ou plus	792	-0,1	3 341	-0,1
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 278	5,8	5 957	7,4
Autres pays	257	-1,0	1 789	4,9
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	2 036	6,8	8 476	8,8
Une nuit ou plus	674	-4,4	2 084	-6,3
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 128	2,5	3 469	1,4
Autres pays ²	409	18,9	1 152	15,5

¹ Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

² Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

^f Données révisées.

^p Données provisoires.

Profils de dépendance économique 1994

Le rapport de dépendance économique a diminué légèrement en 1994. Plus de 14,8 millions de déclarants ont reçu en moyenne 26,85 \$ en paiements de transfert pour chaque tranche de 100 \$ gagnés en revenu d'emploi au pays, ce qui représente une baisse de 0,07 \$ par rapport au sommet de 26,92 \$ atteint en 1993.

Depuis les cinq dernières années, le rapport de dépendance économique national a augmenté de près de 32 %, bien que son taux de croissance annuel ait ralenti.

Les personnes habitant les provinces de l'Atlantique dépendaient le plus des paiements de transfert, alors que les personnes des provinces de l'Ouest en dépendaient le moins. L'Île-du-Prince-Édouard détenait la moyenne de dépendance économique la plus élevée, qui se chiffrait à 43,17 \$ pour chaque tranche de 100 \$ de revenu d'emploi, ce qui équivaut à une baisse de 2,06 \$ par rapport à l'année précédente. Les Territoires du Nord-Ouest ont affiché le niveau le plus bas, à 11,78 \$ pour chaque tranche de 100 \$ de revenu d'emploi.

Les pensions du gouvernement représentent plus du tiers des paiements de transfert

Les pensions du gouvernement représentaient toujours la plus grande portion des paiements de transfert en 1994. Du montant total des paiements de transfert de 26,85 \$ pour chaque tranche de 100 \$ de revenu d'emploi, 36 % (9,58 \$) provenaient des prestations de pension du gouvernement. (Les données pour la pension de 1994 ne devraient pas être comparées à celles de 1993 parce que, à la suite d'un changement administratif, le versement net des suppléments fédéraux y a été ajouté.)

Ces 9,58 \$ étaient partagés presque également entre les prestations du Programme de la sécurité de la vieillesse et les prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec. Les prestations du Programme de la sécurité de la vieillesse comprennent la Sécurité de la vieillesse, le supplément de revenu garanti et le montant pour conjoint.

Les prestations des pensions privées représentaient 24 % du rapport de dépendance économique (6,53 \$), ce qui constitue la deuxième portion en importance. Les hommes ont reçu près du tiers de leur montant total en paiements de transfert de pensions privées, alors que seulement 15 % des paiements de transfert des femmes provenaient de pensions privées.

Note aux lecteurs

Le rapport de dépendance économique est une comparaison entre les paiements de transfert et le revenu d'emploi pour une région déterminée. Par exemple, pour chaque tranche de 100 \$ gagnés en revenu d'emploi en 1994, 26,85 \$ ont été déclarés en paiements de transfert.

Pour les besoins de ces profils, les paiements de transfert sont les paiements versés aux personnes, soit par les gouvernements ou par l'entremise de pensions privées. Les paiements de transfert comprennent: l'assurance-chômage, le crédit d'impôt pour la taxe sur les produits et services, les prestations fiscales pour enfants, la Sécurité de la vieillesse, le versement net des suppléments fédéraux, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec, les autres pensions, les indemnités pour accident du travail, l'aide sociale, l'allocation familiale du Québec et les crédits d'impôt provinciaux ou territoriaux remboursables pour la Colombie-Britannique, le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest, le Québec et l'Ontario.

Composantes du rapport de dépendance économique 1994

	Rapport
Pensions du gouvernement	9,58
Sécurité de la vieillesse et suppléments fédéraux	4,74
RPC et RRQ	4,84
Autres pensions	6,53
Assurance-chômage	3,90
Aide sociale	3,24
Autres composantes	3,60
Crédit pour la TPS	0,76
Prestations fiscales pour enfants	1,43
Indemnités pour accident du travail	0,97
CIPR et AFQ ¹	0,44
Total	26,85

¹ Crédits d'impôt provinciaux remboursables et allocations familiales du Québec.

Baisse substantielle des prestations d'assurance-chômage

Les prestations d'assurance-chômage représentaient la troisième portion en importance du rapport de dépendance économique. Des 26,85 \$ en paiements de transfert par tranche de 100 \$ de revenu d'emploi, 3,90 \$ provenaient de l'assurance-chômage, ce qui équivaut à une baisse par rapport aux 4,69 \$ établis en 1993. Cette diminution a été causée par des changements au programme (à partir de juillet 1994) et par une réduction du nombre de bénéficiaires alors que certains trouvaient un emploi ou épuisaient leurs prestations.

En 1994, 2,9 millions de déclarants ont rapporté un revenu de l'assurance-chômage, ce qui représente une baisse de 9,9 % par rapport à l'année précédente. Le montant du revenu de l'assurance-chômage est tombé à 14,4 milliards de dollars, ce qui constitue une chute de 14,7 % en dollars constants (mesurée selon les ajustements de l'indice des prix à la consommation).

Aide sociale: 12 % des paiements de transfert

Du rapport de dépendance économique total, 3,24 \$ de chaque tranche de 100 \$ gagnés en revenu d'emploi provenaient des prestations d'aide sociale.

Les autres composantes des paiements de transfert comprennent le crédit pour la TPS, les prestations fiscales pour enfants, les indemnités pour accident du travail, les crédits d'impôt provinciaux remboursables et l'allocation familiale du Québec. L'ensemble de ces composantes représente 3,60 \$ du montant total des paiements de transfert de 26,85 \$ pour chaque tranche de 100 \$ de revenu d'emploi.

Rapports de dépendance économique des RMR (classées selon le total) 1994

	Aide sociale	Pensions du gouvernement	Total
Calgary	1,05	5,23	15,07
Vancouver	2,33	7,54	20,35
Edmonton	1,88	7,12	20,40
Toronto	3,24	7,00	20,49
Kitchener	3,44	7,78	21,54
Oshawa	3,35	6,88	21,97
Ottawa-Hull (partie au Québec)	2,67	6,19	21,98
Regina	2,46	9,24	24,14
Saskatoon	2,93	9,30	24,92
Ottawa-Hull (partie en Ontario)	3,63	6,94	25,00
Halifax	2,29	8,20	25,15
Québec	2,66	8,87	25,90
Montréal	3,36	9,58	26,76
Windsor	3,57	9,03	26,82
Canada	3,24	9,58	26,85
Winnipeg	2,61	10,94	27,66
St. John's	2,77	8,89	27,73
Hamilton	3,88	10,02	27,78
London	4,52	9,70	28,14
Sherbrooke	4,03	10,83	28,71
Saint John	2,94	10,98	29,00
Thunder Bay	3,62	11,09	30,83
Victoria	2,40	12,16	32,53
Trois-Rivières	4,76	11,79	33,22
Chicoutimi-Jonquière	4,32	10,13	33,23
Sudbury	5,30	10,34	33,90
St. Catharines-Niagara	5,10	13,56	36,84

Rapports de dépendance économique pour les petites régions

La Division des données régionales et administratives produit des données pour des régions géographiques aussi petites que des itinéraires de facteur et aussi vastes que le pays. Par exemple, les données suivantes sur les rapports de dépendance économique sont pour des régions de tri d'acheminement urbaines ayant au moins 500 déclarants. Les régions de tri d'acheminement sont des régions géographiques particulières identifiées par les trois premiers caractères du code postal.

En 1994, la région métropolitaine de recensement de Vancouver avait des paiements de transfert de 20,35 \$ pour chaque tranche de 100 \$ de revenu d'emploi, dont les montants variaient de 9,00 \$ pour la région de tri d'acheminement V3E à 72,70 \$ pour la région de tri d'acheminement V6A. Les régions de tri d'acheminement dans la région de Toronto (paiements de transfert de 20,49 \$ pour chaque tranche de 100 \$ de revenu d'emploi) s'échelonnaient de 6,62 \$ pour L6M à 47,53 \$ pour M6K. Montréal recevait des paiements de transfert de 26,76 \$ pour chaque tranche de 100 \$ de revenu d'emploi, dont les montants variaient de 7,50 \$ pour H3Y à 86,28 \$ pour H4W.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives. Télécopieur: (613) 951-4745.

Parmi les régions métropolitaines de recensement, Calgary dépendait le moins des paiements de transfert

Des différences substantielles marquaient les rapports de dépendance entre les diverses régions métropolitaines de recensement (RMR). En 1994, Calgary affichait le rapport de dépendance économique le moins élevé (15,07), alors que St. Catharines-Niagara enregistrait le niveau le plus élevé (36,84). Près de 37 % du rapport de dépendance économique de St. Catharines-Niagara provenait des pensions du gouvernement (13,56), ce qui représente le niveau le plus élevé parmi les RMR.

La portion du rapport de dépendance économique des RMR provenant de l'aide sociale variait entre 1,05 à Calgary et 5,30 à Sudbury.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives. Télécopieur: (613) 951-4745. □

Rapports de dépendance économique

	1990	1991	1992	1993	1994	1990 à 1994 variation en %
Canada	20,38	23,47	25,80	26,92	26,85	31,75
Terre-Neuve	36,87	41,66	46,52	44,66	42,06	14,08
Île-du-Prince-Édouard	35,41	40,65	43,63	45,23	43,17	21,91
Nouvelle-Écosse	27,85	31,27	34,38	36,23	37,56	34,87
Nouveau-Brunswick	31,34	34,78	37,20	38,50	37,68	20,23
Québec	22,58	25,77	27,85	28,98	29,42	30,29
Ontario	17,77	21,48	24,31	25,89	25,89	45,69
Manitoba	25,87	28,02	29,19	29,87	29,64	14,57
Saskatchewan	25,77	27,41	29,92	31,12	30,24	17,35
Alberta	15,42	17,17	19,23	19,26	18,67	21,08
Colombie-Britannique	20,81	23,00	24,27	25,09	24,86	19,46
Yukon	11,32	12,64	12,98	16,46	15,65	38,25
Territoires du Nord-Ouest	9,10	9,91	11,58	12,35	11,78	29,45

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel

Mai 1996 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel totalisent 4 628 709 milliers de mètres cubes en mai, en hausse de 4,8 % par rapport à mai 1995. Une température plus froide que la normale dans la plupart des régions a fait augmenter les ventes résidentielles de 20,4 % et les ventes commerciales de 16,2 %. Les ventes au secteur industriel (incluant les ventes directes) ont chuté de 2,0 %, surtout en raison d'une demande moins élevée des services d'électricité.

Ventes de gaz naturel

	Mai 1996 ^P	Mai 1995	Mai 1995 à mai 1996
	milliers de mètres cubes		variation en %
Ventes totales	4 628 709	4 416 010	4,8
Résidentielles	1 010 292	839 379	20,4
Commerciales	721 362	620 543	16,2
Industrielles	1 931 466	2 023 920	-2,0
Directes	965 589	932 168	

	Janv. à mai 1996 ^P	Janv.-mai 1995	Janv.-mai 1995 à janv.-mai 1996
	milliers de mètres cubes		variation en %
Ventes totales	33 577 201	31 770 675	5,7
Résidentielles	10 250 670	9 052 445	13,2
Commerciales	7 279 659	6 599 779	10,3
Industrielles	10 753 586	11 002 785	-0,4
Directes	5 293 286	5 115 666	

^P Données provisoires.

Les ventes cumulatives pour l'année 1996 sont en hausse de 5,7 % comparativement à la même période en 1995. Une température plus froide lors des cinq premiers mois de 1996 a alimenté la hausse des ventes résidentielles (+13,2 %) et commerciales (+10,3 %). Les ventes au secteur industriel (incluant les ventes

directes) sont en baisse de 0,4 % comparativement à l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.

Le numéro de mai 1996 de *Services de gaz* (55-002-XPB, 16 \$ / 160 \$) paraîtra en août. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smallldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie. Internet: smalldry@statcan.ca. ■

Livraisons de laminés d'acier

Mai 1996

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois de mai ont totalisé 1 315 290 tonnes métriques, ce qui constitue une hausse de 9,2 % par rapport au total de 1 204 980 tonnes métriques du mois précédent et une augmentation de 13,6 % par rapport au total de 1 157 526 tonnes métriques du mois de mai 1995.

Le total cumulatif pour l'année 1996 s'est chiffré à 6 000 826 tonnes métriques, comparativement à 5 720 064 tonnes métriques pour la même période en 1995, ce qui représente une augmentation de 4,9 %.

Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro du mois de mai 1996 de *Fer et acier primaire* (41-001-XPB, 6 \$ / 60 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

Prix moyens de certaines entrées agricoles

Juillet 1996 (données provisoires)

Les premières estimations des prix moyens de certaines entrées agricoles de juillet 1996 sont disponibles selon la région géographique.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-9606, Division des prix. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Chargements ferroviaires, mai 1996

Numéro au catalogue: 52-001-XPB

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US; autres pays: 14\$US/140\$US).

Indices des prix de l'industrie, mai 1996

Numéro au catalogue: 62-011-XPB

(Canada: 21\$/210\$; États-Unis: 26\$US/252\$US; autres pays: 30\$US/294\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

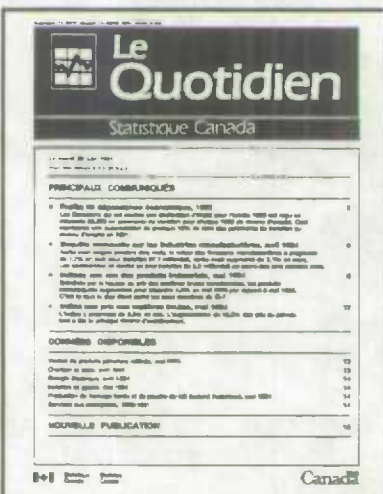
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Isabelle Beaumont-Frénette (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Notre équipe de chercheurs est à votre service pour 56 \$ par année

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010730435



S’abonner à *L’emploi et le revenu en perspective*, c’est disposer d’une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n’a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l’emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l’emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l’emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l’emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l’information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le *Bilan du marché du travail* deux fois l’an. Vous disposerez ainsi d’une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

Tout cela pour 56 \$ seulement!



Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l’emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L’emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C’EST GARANTI. Si vous n’êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPF au cat.) dès aujourd’hui.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 \$ seulement (plus 3,92 \$ de TPS et la TVP en vigueur), vous recevrez les plus récentes recherches sur l’emploi et le revenu (quatre numéros par année). L’abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télécopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à :

Statistique Canada, Division des Opérations et de l’intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication). Via l’Internet: order@statcan.ca